TIPS FOR SAFER BIKING

CONSEJOS PARA EL CICLISMO SEGURO

RIDE PREDICTABLY AND BE SEEN

Make it easy for drivers to see your lights (headlies in front, red tail), avoid weaving between parked cars, and ride with the direction of traffic. Adults are not permitted to ride on sidewalks in Chicago.

BIKE LOCKS AND MORE

LOCK IT RIGHT

Use a U-lock to lock your frame and at least one wheel to a bike rack or immovable object. For added security, secure your other wheel with a second lock or chain.

DIVVY BIKES

Chicago’s bike sharing system offers thousands of bikes around the city. Purchase an annual membership online or get a 24-hour pass from any Divvy station using a credit or debit card. You get unlimited trips of 30 minutes or less for the duration of your membership plus 30 minutes. When you’re done, unlock the bike at any station and go.

Find out more at divvibikes.com.

For Chicagoans who need financial barriers or do not have credit or debit, CDOT now offers the Divvy for Everyone (D4E) program. More information and reservations at divvibikes.com/D4E.

BICYCLES DIVVY

The system of bike-sharing companies in Chicago offers miles of bike lanes by itself or in tandem with Divvy. Come in lines with a social identity or a passion for a bike, for any and all.

RIDE PREDICTABLY AND BE SEEN

Make it easy for drivers to see your lights (headlies in front, red tail), avoid weaving between parked cars, and ride with the direction of traffic. Adults are not permitted to ride on sidewalks in Chicago.

RIDE PREDICTABLE AND VISIBLE

Plan on using the bike lane (if available), bike on the sidewalk, or behind the bike lane. In Chicago, adults are not allowed to ride on the sidewalk or behind the bike lane. Find out more at divvibikes.com.

ASSEGÜEL BIEN

Un cadenas U para bloquear el marco y lo menos una rueda, asegúrala al objeto inmóvil. Para mayor seguridad, asegúrala con otro cordón o cadena.

PARK YOUR PEDALS: REQUEST A RACK

In your favorite Albany Park business lane, the city has installed bike racks at 8201 and 8205 W Wilson Ave.

SOLICITA UNA REJA

En el estacionamiento del parque donde llegas en bicicleta, solicita una rejilla gratis a la Ciudad de Chicago llamando al 312-742-8630 (Spanish) o en www.chicagocompletestreets.org/bikingparking.

BICYCLES DIVVY

The system of bike-sharing companies in Chicago offers miles of bike lanes by itself or in tandem with Divvy. Come in lines with a social identity or a passion for a bike, for any and all.

CTA | transitchicago.com

Albany Park is served by the CTA Brown Line train and several bus lines, including routes 92 (Foster), 81 (Lavonne), 82 (Kemper), 93 (Calitfa/Dodge) y 78 (Montrose). Bikes are welcome on CTA and Pace buses at any time and on CTA trains any time except weekdays from 7-9 am and 4-6 pm. For more information about routes and when your bus or train is coming, go to www.transitchicago.com.

VENTRA | ventrachicago.com

Ven a recibir de mano tu pase semanal que puede usar en los trenes y autobuses CTA y en autobuses Pace. En los autobuses se acepta el pago en efectivo. Puedes adquirir tu pase en cualquier estación de autobuses (como localidad de conveniencia). Si tienes preguntas, consulta www.ventrachicago.com.

CARSHARING

USE COMPARTIDO DE VEHÍCULOS

Zipcar

Zipcar: www.zipcar.com/chicago

Enterprise

www.enterprisecarshare.com

Getaround

www.getaround.com

Chicago has three car share companies, some of their own cars, while others are “peer-to-peer” systems that allow members to either rent out their personal car, or rent from an individual.

In Chicago hay tres compañías de autos compartidos además de algunos propios autos, otras son sistemas de “peer-to-peer” en los que los miembros rentan su auto personal o de otros personas.

BIKE TO THE PARKS!

RECOMMENDED NEIGHBORHOOD BICYCLING ROUTES

Grab a snack from a local grocery store or market and use one any north-west neighborhood street to reach Wilson Ave., a popular east-west route that’s comfortable for bicycling. Walk east on the 1800 block of North Ave., which leads to horror Park. Or follow the suggested neighborhood route (green) to reach River Park.

BIKE TO THE PARKS!

RECOMMENDED NEIGHBORHOOD BICYCLING ROUTES

Grab a snack from a local grocery store or market and use one any north-west neighborhood street to reach Wilson Ave., a popular east-west route that’s comfortable for bicycling. Walk east on the 1800 block of North Ave., which leads to horror Park. Or follow the suggested neighborhood route (green) to reach River Park.

TEMA: BIKEABLE LÁMINAS PARA LA COMUNIDAD

LEGENDE / LEGEND

- Suggested Comfortable Bike Route / Ruta de bicicleta cómoda sugerida
- Off-Street Trail / Off-Street Tray de la calle
- Farmers Market / Mercado de la comunidad
- Grocery Store / Tienda de comestibles
- Divvy Bike Share Station / Estación Divvy de bicicletas compartidas
- Bus Route / Ruta de autobús
- Car Route / Ruta de coche
- Train / Tren
- Park / Parque
- River / Río
- Riverwalk / Paseo por el río

Go Albany Park

Go Albany Park is a program of the Chicago Department of Transportation. Our goal is to help you get around Albany Park and the city of Chicago by foot, bike, train, and shared car.

Go Albany Park es un programa de Chicago Department of Transportation. Nuestro objetivo es ayudarte a desplazarte por el barrio de Albany y la Ciudad de Chicago a pie, en bicicleta, autobús, tren y en vehículo compartido.

CONTACT US / COMUNICATE CON NOSOTROS

facebook.com/goalbanypark

MAPA / MAPA 2016

Explore Albany Park and beyond! ¡Explora Albany Park y más allá!